

## Séance du conseil communal du 20 octobre 2023

Présents: Mme Annie Nickels-Theis, bourgmestre  
MM. Raymond Junker, Jim Leweck, échevins,  
MM. Guy Schreurs, Jean Braconnier, Charles Nockels,  
Gérard Schaul, Daniel Peters, Tom Ludivig, conseillers.  
M. Alain Weber, secrétaire communal.

Absent excusé: /

### - Nomination de membres des commissions consultatives

Le conseil communal décide de donner la nouvelle dénomination « Commission du vivre-ensemble interculturel » à la Commission d'Intégration conformément à la loi du 23 août 2023 relative au vivre ensemble interculturel et conformément aux instructions du ministère de la famille du 30 août 2023. Il nomme ensuite à la majorité des voix les membres suivants:

Commission du Vivre-ensemble interculturel	Madame Monteiro da Cruz Carolina Monsieur Meulemans Jean-Marc
Commission Urbanisme et Circulation	Monsieur Meulemans Jean-Marc Monsieur Jonk Mike Monsieur Braconnier Jean Monsieur Meyrer Laurent Monsieur Ludivig Tom Madame Cathérine Baatz Monsieur Malget Serge
Commission Culturelle, Sportive et de la Jeunesse	Monsieur Schaul Gérard Madame Peters-Schannel Corinne Madame Koob Claudine Monsieur Willems Sacha Monsieur Becker Laurent Monsieur Schreurs Guy
Commission de l'Environnement	Madame Monteiro da Cruz Carolina Monsieur Meulemans Jean-Marc Madame Schneider Gabriele Madame Hernandez-Seiler Yvonne Monsieur Richartz Tom

Vu qu'aucune des commissions ne compte le nombre maximal de membres, les conseillers décident de republier les places vacantes par affichage public.

### - PAP Mi 14, Op Harent, Michelau

Le conseil communal approuve la partie écrite et graphique du projet d'aménagement particulier nouveau quartier concernant des fonds à Michelau (schéma directeur Mi14), présenté par le bureau d'architectes gap, pour le compte de SOMO « op Harent », s'étendant sur une superficie de 34,78 ares et ayant comme objectif de compléter le tissu urbain à l'entrée est de Michelau.

### - Règlement temporaire de circulation, Kehmen

Des travaux d'infrastructure auront lieu à partir du 6 septembre 2023 à Kehmen dans la route principale « Hauptstrooss » (CR308). Vu qu'ils dureront plus que 72 heures et dans l'intérêt de la

sécurité publique, le conseil décide d'approuver un règlement de circulation temporaire réglant la circulation dans cette rue.

- **Plan de gestion ANF 2024**

Le conseil approuve le plan de gestion annuel 2024 de la propriété sylvicole de la commune de Bourscheid, tel que proposé par l'Administration de la Nature et des Forêts.

- **Taux impôts foncier et commercial 2024**

Les conseillers décident de laisser inchangés les taux de l'impôt foncier à 350% et le taux multiplicateur de l'impôt commercial à 240% pour l'exercice 2024.

- **Morcellement de terrain à Michelau**

Le conseil décide de ne pas approuver le morcellement de terrains dans la commune de Bourscheid, section B de Michelau, parcelles inscrites au cadastre sous le numéro 24/3766 et 26/3792.

- **Epargne scolaire 2023/2024**

Le conseil communal fixe sa participation au programme d'épargne scolaire de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat à 20,00 € par enfant du deuxième cycle scolaire.

- **Demandes de subside**

Sur proposition du collège échevinal, les conseillers accordent un subside extraordinaire de 50 € à l'Union Grand-Duc Adolphe et un subside extraordinaire de 250 € aux Lëtzebuerger Guiden a Scouten, Grupp St Pirmin vum Séi.

- **Approbation du devis estimatif et de l'avant-projet détaillé pour le réaménagement de la Sauerstrooss (N27) à Michelau**

Le conseil communal décide d'approuver le devis estimatif et l'avant-projet détaillé pour le réaménagement de la Sauerstrooss (N27) à Michelau, dressé par le Bureau TR Engineering. Ce projet, mis en œuvre en collaboration avec l'Administration des Ponts et Chaussées pour un montant de 2.465.00,00 € TTC est soumis aux autorités compétentes pour avis et approbation.

---

## Sitzung des Gemeinderates vom 20. Oktober 2023

Anwesend: Fr. Annie Nickels-Theis, Bürgermeisterin  
HH. Raymond Junker, Jim Leweck, Schöffen,  
HH. Guy Schreurs, Jean Braconnier, Charles Nockels,  
Gérard Schaul, Daniel Peters, Tom Ludivig, Gemeinderäte.  
H. Alain Weber, Gemeindesekretär.

Abwesend entschuldigt: /

### - Ernennung von Mitgliedern der beratenden Ausschüsse

Der Gemeinderat beschließt, der Integrationskommission gemäß dem Gesetz vom 23. August 2023 über das interkulturelle Zusammenleben und gemäß den Anweisungen des Familienministeriums vom 30. August 2023 den neuen Namen "Kommission für interkulturelles Zusammenleben" zu geben. Anschließend ernennt er mit Stimmenmehrheit die folgenden Mitglieder:

Kommission für interkulturelles Zusammenleben	Frau Monteiro da Cruz Carolina Herr Meulemans Jean-Marc
Commission Urbanismus und Verkehr	Herr Meulemans Jean-Marc Herr Jonk Mike Herr Braconnier Jean Herr Meyrer Laurent Herr Ludivig Tom Frau Cathérine Baatz Herr Malget Serge
Kultur-, Sport- und Jugendkommission	Herr Schaul Gérard Frau Peters-Schannel Corinne Frau Koob Claudine Herr Willems Sacha Herr Becker Laurent Herr Schreurs Guy
Umweltkommission	Frau Monteiro da Cruz Carolina Herr Meulemans Jean-Marc Herr Schneider Gabriele Herr Hernandez-Seiler Yvonne Herr Richartz Tom

Da keiner der Ausschüsse die maximale Anzahl an Mitgliedern hat, beschließen die Ratsmitglieder, die freien Plätze durch öffentliche Aushänge neu zu veröffentlichen.

### - PAP Mi 14, Op Harent, Michelau

Der Gemeinderat genehmigt den schriftlichen und grafischen Teil des vom Architekturbüro gap im Auftrag von SOMO "op Harent" vorgelegten Entwurfs für einen besonderen neuen Dorfteil von Gelände in Michelau (Masterplan Mi14), der sich über eine Fläche von 34,78 Ar erstreckt und zum Ziel hat, das Dorfgefüge am östlichen Eingang von Michelau zu vervollständigen.

- **Zeitweilige Verkehrsregelung, Kehmen**

Ab dem 6. September 2023 werden in Kehmen auf der Hauptstraße "Hauptstrooss" (CR308) Infrastrukturarbeiten durchgeführt. Da die Arbeiten länger als 72 Stunden dauern werden und im Interesse der öffentlichen Sicherheit, beschließt der Rat, eine temporäre Verkehrsordnung.

- **Natur- und Forstverwaltung, Bewirtschaftungsplan 2024**

Der Rat genehmigt den jährlichen Bewirtschaftungsplan 2024 für den Waldbesitz der Gemeinde Bourscheid, wie von der Natur- und Forstverwaltung vorgeschlagen.

- **Grund- und Gewerbesteuersätze 2024**

Die Ratsmitglieder beschließen, den Grundsteuersatz von 350% und den Gewerbesteuermultiplikator von 240% für das Steuerjahr 2024 unverändert zu lassen.

- **Parzellierung von Land in Michelau**

Der Rat beschließt, die Aufteilung von Grundstücken in der Gemeinde Bourscheid, Abschnitt B von Michelau, Parzellen, die im Kataster unter den Nummern 24/3766 und 26/3792 eingetragen sind, nicht zu genehmigen.

- **Schulsparen 2023/2024**

Der Gemeinderat legt seine Beteiligung am Schulsparsprogramm der staatlichen Bank und Sparkasse auf 20,00 € pro Kind der zweiten Schulstufe fest.

- **Anträge auf Subventionen**

Auf Vorschlag des Schöffenkollegiums gewähren die Ratsmitglieder der Union Grand-Duc Adolphe einen außerordentlichen Zuschuss von 50 € und den Lëtzebuurger Guiden a Scouten, Grupp St Pirmin vum Séi, einen außerordentlichen Zuschuss von 250 €.

- **Genehmigung des Kostenvoranschlags und des detaillierten Vorprojekts für die Neugestaltung der Sauerstrooss (N27) in Michelau.**

Der Gemeinderat beschließt, den Kostenvoranschlag und das detaillierte Vorprojekt für die Neugestaltung der Sauerstrooss (N27) in Michelau, erstellt vom Büro TR Engineering, zu genehmigen. Dieses Projekt, das in Zusammenarbeit mit der Straßenbauverwaltung für einen Betrag von 2.465.00,00 € inkl. MwSt. umgesetzt wird, wird den zuständigen Behörden zur Stellungnahme und Genehmigung vorgelegt.